

**Miskolc Megyei Jogú Város
Bolgár Nemzetiségi Önkormányzata**

Ügyiratszám: 702176-9/2025.

Előterjesztés a Képviselő-testület 2025. november 26. napján tartandó ülésére

**Javaslat
Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzata
2025. évi költségvetésének III. negyedéves módosítására és a kapcsolódó döntés
elfogadására**

Előkészítésért felelős:

Szilágyi Kornél
főosztályvezető
Gazdálkodási Főosztály

Törvényességi véleményezésre bemutatva:

dr. Senviczki Erika

jegyző

Tisztelt Testület!

I. Tartalmi összefoglaló

1. Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetésének III. negyedéves módosítására

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 6/C. §-a szerint a nemzetiségi önkormányzat bevételeit és kiadásait a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetése tartalmazza. Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete feladat- és hatáskörében eljárva 2025. március 5. napján megalkotta 2025. évi költségvetését, melyről B-3/2025. (III.5.) határozatával döntött.

A költségvetési határozat alapján a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete által megtett – a harmadik negyedév végéig jelentkező bevételt, kiadást egyaránt érintő – átcsoportosítások a költségvetésben átvezetésre kerültek.

A szeptember végéig keletkezett, és az év végéig még várható bevételekkel és kiadásokkal módosított költségvetésről a Képviselő-testületnek határozatot kell hoznia, és módosítania kell a korábban elfogadott költségvetését az alábbiak szerint:

A/ BEVÉTELEK

Az önkormányzat költségvetésének bevétele az I. féléves előirányzat módosításokhoz képest az alábbi bevételekkel egészül ki:

- | | |
|--------------------------|------------|
| • Feladatalapú támogatás | 622.296 Ft |
| • Kamatbevétel | 20.169 Ft |

Így a bevételek módosított főösszege 3.905.395 Ft-ról 642.465 Ft-tal módosul, összesen 4.547.860 Ft-ra nő.

A III. negyedév végéig beérkező bevételeket részletesen a határozati javaslat mellékletei tartalmazzák.

B/ KIADÁSOK

A 2025. évi működési kiadásokra az I. féléves előirányzat módosítás során jóváhagyott 3.905.395 Ft módosított előirányzat, a korrekciót követően 4.547.860 Ft-ra módosul, így az egyes feladatokra rendelkezésre álló kiadási előirányzatok az alábbiak szerint alakulnak:

Személyi jellegű kiadás:

- | | |
|---------------------------------|------------|
| ▪ Parkoló bérlet | 100.000 Ft |
| ▪ Bérleti díj | 750.000 Ft |
| ▪ Tisztelet díj | 720.000 Ft |
| ▪ Egyéb külső személyi juttatás | 50.000 Ft |

Személyi kiadás összesen: 1.620.000 Ft

**Munkaadót terhelő járulék
és szociális hozzájárulási adó:** 65.000 Ft

Dologi kiadás:

▪ Iroda fenntartási költségek	51.556 Ft
▪ Kiküldetés	100.000 Ft
▪ Koszorúzások, megemlékezések	20.000 Ft
▪ Március 3-ai Felszabadulás ünnepe	369.162 Ft
▪ Szlav Kultúra és Írásbeliség Napja	174.718 Ft
▪ Mikulás, karácsony	100.000 Ft
▪ Demeter Nap	50.000 Ft
▪ BULFESZT rendezvény	50.000 Ft
▪ Nemzetiségi Horgászverseny	30.000 Ft
▪ Egyéb rendezvény	1.517.424 Ft
▪ Karácsonyi évváró	100.000 Ft

Dologi kiadás összesen: 2.562.860 Ft

Egyéb működési célú kiadások:

▪ Tanulmányi ösztöndíjak	300.000 Ft
--------------------------	------------

Egyéb működési célú kiadások összesen: 300.000 Ft

A Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetési módosítása működési kiadásokon kívül más kiadással nem számol.

2. Javaslat a Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat bankszámláinak vezetésére és a számlavezetéshez kapcsolódó szolgáltatások nyújtására

Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzatának – beleértve a nemzetiségi önkormányzatokat is – bankszámlavezetéssel kapcsolatos feladatait 2023. december 31. napjáig az OTP Bank Zrt. látta el.

2023. decemberében az OTP Bank Nyrt. indikatív ajánlata alapján a szerződés meghosszabbításra került 2024. január 1. napjától 2024. december 31. napjáig.

Jelenlegi számlavezetőnkkel, az OTP Bank Nyrt.-vel megkötött bankszámlaszerződések 2025. január 1-től 2025. december 31. napjáig hatályosak. A nemzetiségi önkormányzat a költségtakarékossági szempontokat is figyelembe véve azzal a pénzügyintézetrel köti meg a bankszámlaszerződést, amelynél Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata is vezeti bankszámláit.

Fentiekre tekintettel a Nemzetiségi Önkormányzat zavartalan működése érdekében indokolt, hogy mivel Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzatának Közgyűlése elfogadta az Önkormányzat bankszámláinak vezetésére és a számlavezetéshez kapcsolódó szolgáltatások nyújtására az eddigi számlavezető OTP Nyrt.-nek a jelenleginél kedvezőbb ajánlatát, ezért a 2026. január 1. és 2026. december 31. közötti időszakra vonatkozóan szerződést kössön.

Az előterjesztés II. határozati javaslata tartalmazza a bankszámlaszerződés megkötésének jóváhagyását és annak aláírásához szükséges felhatalmazást az elnök részére.

II. Előzmények

Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testülete 2025. március 5-én tartott ülésén a B-3/2025. (III.5.) határozattal elfogadta 2025. évi költségvetését. A Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetés-módosítása a költségvetésben foglaltak alapján került kidolgozásra. A Képviselő-testület a 2025. szeptember 17-ei ülésén az első félévet érintően módosította a költségvetési előirányzatokat.

III. Várható szakmai hatások

A költségvetés módosítása szorosan kapcsolódik a Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzata szakmai munkájához, az előzetesen elkészített tervek alapján került meghatározásra.

IV. Várható gazdasági hatások

A bevételi és kiadási előirányzatok módosítása után a módosított előirányzatok az egyes költségvetésben meghatározott feladatokra felhasználható kiadások rendelkezésre álló előirányzatát mutatják.

V. Kapcsolódások

Az előterjesztés kapcsolódik:

- az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvényhez,
- az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Kormányrendelethez,
- az államháztartás számviteléről szóló 4/2013. (I.11.) Kormányrendelethez,
- a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényhez,
- a Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló B-3/2025. (III.5.) határozathoz,
- a Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetésének I. féléves előirányzat módosításáról szóló B-19/2025. (IX.17.) határozathoz.

VI. Javaslat a sajtó tájékoztatására

A sajtó tájékoztatása nem indokolt.

Miskolc, 2025. november

Valcsev Ivanov János
elnök

I. Határozati javaslat

Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testülete a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzata 2025. évi költségvetésének III. negyedéves módosítására és a kapcsolódó döntés elfogadására**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzata 2025. évi költségvetésének III. negyedéves módosítása

Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a B-3/2025. (III.5.) határozatát az alábbiak szerint módosítja:

1. A határozat 2. pontja az alábbiak szerint módosul:

„2. A módosított költségvetés bevételei és kiadásai

2.1. A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a 2025. évi módosított költségvetését

	4.116.304 Ft	Költségvetési bevétellel
	4.547.860 Ft	Költségvetési kiadással
	431.556 Ft	Költségvetési egyenleggel
Ebből:	431.556 Ft	működési egyenleggel

állapítja meg. A képviselő-testület a működési egyenleget belső forrás bevonásával, előző évi költségvetési maradvány igénybevételeivel 431.556 Ft összegben finanszírozza.”

2. A határozat 2.2., 2.3. és 2.4. pontjainak mellékletei az alábbiak szerint módosulnak:

A határozat 1. melléklete helyébe e határozat 1. melléklete lép.

A határozat 2. melléklete helyébe e határozat 2. melléklete lép.

A határozat 3. melléklete helyébe e határozat 3. melléklete lép.

3. A határozat 4.4. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„4.4. A költségvetési határozat 4.1.-4.3. pontjai szerinti előirányzat-módosításokat, előirányzat-átcsoportosításokat - az első negyedév kivételével – negyedévenként, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-ei hatállyal kell a képviselő-testület elé jóváhagyásra benyújtani. Ha év közben az Országgyűlés a hozzájárulások, támogatások előirányzatait zárolja, azokat csökkenti, törli, az intézkedés kihirdetését követően haladéktalanul a képviselő-testület elé kell terjeszteni a költségvetési határozat módosítását.

Az előirányzat módosítások költségvetési rendeleten történő átvezetését követően alakulnak ki a költségvetés aktuális bevételi és kiadási előirányzatai. A módosításokat követően számszerűsíthető, hogy az egyes feladatokkal kapcsolatban mennyi bevételt kell beszedni a Társulásnak, illetve a kiadási előirányzatoknál az egyes szakmai feladatokra a kiadások mekkora összegben teljesíthetők.”

4. A határozat módosítással nem érintett pontjai változatlanul hatályosak.
5. A költségvetési határozat 2025. november 27. napján lép hatályba.

<u>Felelős:</u>	Elnök
<u>Végrehajtásért felelős:</u>	Gazdálkodási Főosztály
<u>Határidő:</u>	azonnal

II. Határozati javaslat

Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testülete a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzata 2025. évi költségvetésének III. negyedéves módosítására és a kapcsolódó döntés elfogadására**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat bankszámlájának vezetése és a számlavezetéshez kapcsolódó szolgáltatások nyújtása

1. Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete (a továbbiakban: Képviselő-testület) jóváhagyja, hogy Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzata (a továbbiakban: Önkormányzat) pénzforgalmi bankszámlájának vezetésére Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzatának Közgyűlése által az Önkormányzat bankszámláinak vezetése és a számlavezetéshez kapcsolódó szolgáltatások nyújtása tárgyában jóváhagyott beszerzési eljárás alapján, a nyertes számlavezető bankkal a 2026. január 1. és 2026. december 31. közötti időszakra vonatkozóan szerződést kössön.
2. A Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a határozat 1. pontja szerinti szerződés megkötésére.

Felelős:	Elnök
Végrehajtásért felelős:	Gazdálkodási Főosztály
Határidő:	azonnal